

T.C.  
MANİSA VALİLİĞİ  
İl Millî Eğitim Müdürlüğü

Sayı : 46949512-855.02-E.1151754

27.01.2017

Konu: Yabancı Dil Tazminatı

.....KAYMAKAMLIĞINA  
(İlçe Millî Eğitim Müdürlüğü)

.....ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜNE

İlgi : Bakanlığımız Strateji Geliştirme Başkanlığının 20.01.2017 tarih ve 858969 sayılı yazıları gereği

Bakanlığımız Strateji Geliştirme Başkanlığının Yabancı Dil Tazminatı ile ilgili yazıları ekte gönderilmiş olup, ilgi yazı doğrultusunda gerekli iş ve işlemlerin yapılması hususunda;

Gereğini rica ederim.

Recep DERNEKBAŞ  
Vali a.  
Millî Eğitim Müdürü

EKLER:

- 1-İnceleme Raporu ve  
Üst Yazı(11 Adet)
- 2-Tablo (3 Adet)

DAĞITIM:

17 İlçe Kaymakamlığına  
Destek Hizmetleri Şube Müdürlüğüne



T.C.  
**MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI**  
Strateji Geliştirme Başkanlığı

Sayı : 10903426/855.01/858969  
Konu : Yabancı Dil Tazminatı

20.01.2017

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : Maliye Bakanlığının 09.01.2017 tarihli ve 95713651-663.05-783 sayılı yazısı.

Maliye Bakanlığı Muhasebat Genel Müdürlüğüne " 375 Sayılı 657 Sayılı Devlet Memurları Kanunu, 926 Sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanunu, 2802 Sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu, 2914 Sayılı Yükseköğretim Personel Kanunu, 5434 Sayılı T.C. Emekli Sandığı Kanunu ile Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması, Devlet Memurları ve Diğer Kamu Görevlilerine Memuriyet Taban Aylığı ve Kıdem Aylığı ile Ek Tazminat Ödenmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin 2' nci maddesi uyarınca, kamu personeline ödenen yabancı dil tazminatının, Yabancı Dil Tazminatı Miktarlarının Tespitine İlişkin Esaslar hükümleri çerçevesinde ödenip ödenmediği (2014-2016 dönemi itibari ile) konusunda" düzenlenen 03.05.2016 tarihli ve 71/İR.1/1 sayılı İnceleme Raporu bir örneği ile fazla ve yersiz ödeme yapılan personele ilişkin eki ve tablolar Başkanlığımıza gönderilmiştir.

Buna göre; Bakanlığımıza gönderilen İnceleme Raporunda, Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi Başkanlığı (ÖSYM) ve Maliye Bakanlığı Say2000i sisteminden alınan veriler doğrultusunda oluşturulan tablolardaki verilerin; Raporun "IV-SONUÇ" bölümündeki yapılan açıklamalar çerçevesinde, kamu personeline ödenen yabancı dil tazminatının;

-ÖSYM' den alınan verilerde teknik hata olabileceği göz önünde bulundurularak, varsa personel tarafından idareye verilmiş olan KPSD/YDS sınav sonuç belgesinin/belgelerinin, belgeler üzerinde yer alan "Sonuç Belgesi Kontrol Kodu" ile ÖSYM' nin internet sitesinden kontrolü yapılarak teknik hata olup olmadığı,

-Muhasebat Genel Müdürlüğü Say2000i sisteminden alınan verilerde hata olabileceği göz önünde bulundurularak, personele tabloda belirtilen aralıkta ve tutarlarda yabancı dil tazminatı ödenip ödenmediği,

-Personele ödenmesi gereken diğer bazı farklı maaş unsurlarının da bu tazminata ait koda kaydedilip kaydedilmediği,

-Söz konusu yersiz ve fazla ödemenin daha önce ilgili birimlerce tespit edilip, ilgililerden tahsili cihetine gidilip gidilmediği;

Husularında gerekli incelemeler ve tablolardaki verilerin doğruluklarının kontrolü yapılarak, Yabancı Dil Tazminatının fazla-yersiz ödenip ödenmediğinin geriye dönük olarak harcama birimlerince tespit edilmesi ve "Kamu Zararlarının Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik" ile 2007/2 sayılı Genelge hükümleri çerçevesinde yasal faizi ile birlikte (e-Alacak modülüne veri girişi yapılarak) takip ve tahsil edilmesi gerekmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

Veysel ERDEL  
Bakan a.  
Başkan

Ekler:

- 1) İnceleme Raporu ve Üst Yazı (11 sayfa)
- 2) Tablo (3 adet)

Dağıtım:

B Planı

Atatürk Blv.06648 Kızılay/ANKARA  
Telefon No: (0 312) 413 26 80 Faks: (0312) 418 75 39  
e-Posta: spekin@meb.gov.tr İnternet Adresi: www.meb.gov.tr

Ayrıntılı bilgi için: Serpil PEKİN  
VHKİ  
Telefon No:(0 312) 413 18 18

T.C.  
MALİYE BAKANLIĞI  
Muhasebat Genel Müdürlüğü

Sayı : 95713651-663.05-783  
Konu : Yabancı Dil Tazminatı

DAĞITIMLI  
09/01/2017

MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞINA

Bakanlığımız Maliye Uzmanları Nizamettin KÖRÜKMEZ, Hüseyin Gurbet SAYILI ve Sevim YAZICI tarafından "375 sayılı 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu, 926 Sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanunu, 2802 Sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu, 2914 Sayılı Yükseköğretim Personel Kanunu, 5434 Sayılı T.C. Emekli Sandığı Kanunu ile Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması, Devlet Memurları ve Diğer Kamu Görevlilerine Memuriyet Taban Aylığı ve Kıdem Aylığı ile Ek Tazminat Ödenmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin 2 nci maddesi uyarınca, kamu personeline ödenen yabancı dil tazminatının, Yabancı Dil Tazminatı Miktarlarının tespiti için Esaslar hükümleri çerçevesinde ödenip ödenmediği (2006-2014 dönemi itibarıyla) konusunda" düzenlenen 03/05/2016 tarihli ve 71/İR.1/1 sayılı İnceleme Raporunun bir örneği ile fazla ve yersiz ödeme yapılan personele ilişkin CD ekte gönderilmiştir.

Söz konusu Raporda; Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi Başkanlığı (ÖSYM) ve Bakanlığımız Say2000i sisteminden alınan veriler doğrultusunda oluşturulan tablolardaki verilerin; Raporun "IV-SONUÇ" bölümündeki yapılan açıklamalar çerçevesinde ilgili harcama birimlerinde doğruluklarının kontrol edilerek, kamu personeline ödenen yabancı dil tazminatının fazla ve yersiz ödenip ödenmediğinin tespit edilmesi, varsa fazla ve yersiz ödemenin yasal faizi ile birlikte takip ve tahsili yoluna gidilmesi gerekmektedir.

Bilgilerini ve gereğini arz/rica ederim.

(e-İmzalıdır)  
Ertan ERÜZ  
Bakan a.  
Genel Müdür

EK:

- 1 - CD (1 Adet)
- 2 - İnceleme Raporu (1 Adet)

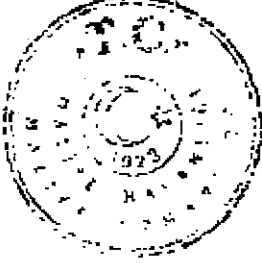
DAĞITIM :

- 5018 Sayılı Kanuna (I) Sayılı Cetvellerde Yer Alan Kamu İdareleri
- 5018 Sayılı Kanuna (II) Sayılı Cetvellerde Yer Alan Kamu İdareleri

**ASLI GİZLİDİR**

\*Bu belge elektronik imzalıdır. İmzalı suretinin aslını görmek için <https://cvrakdogrulkuma.muhasebat.gov.tr> adresine giderek (N+DNCO-AI/KR1-C+3TR/-2Pt+BY-KY04/dT6) kodunu yazınız.

T.C.  
**MALİYE BAKANLIĞI**  
Muhasebat Genel Müdürlüğü  
Sayı:71/İR.1/1

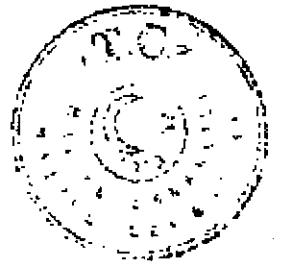


**İNCELEME RAPORU**

**Maliye Uzmanları**  
**Nizamettin KÖRÜKMEZ**  
**Hüseyin Gurbet SAYILI**  
**Sevim YAZICI**

**RAPORUN KONUSU**

375 sayılı 657 Sayılı Devlet Memurları Kanunu, 926 Sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanunu, 2802 Sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu, 2914 Sayılı Yükseköğretim Personel Kanunu, 5434 Sayılı T.C. Emekli Sandığı Kanunu ile Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması, Devlet Memurları ve Diğer Kamu Görevlilerine Memuriyet Taban Aylığı ve Kıdem Aylığı ile Ek Tazminat Ödenmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin 2 nci maddesi uyarınca, kamu personeline ödenen yabancı dil tazminatının, Yabancı Dil Tazminatı Miktarlarının Tespitine İlişkin Esaslar hükümleri çerçevesinde ödenip ödenmediği, (2006 - 2014 dönemi itibariyle) hususu incelemenin konusunu oluşturmaktadır.



## I- İNCELEME KONUSUNUN ÖĞRENİLMESİ

İnceleme konusu, Maliye Bakanlığı Muhasebat Genel Müdürlüğü Denetimle Görevli Maliye Uzmanları 2015 Yılı Çalışma Programının tebliği ile öğrenilmiştir (Ek:1/1-4).

## II- İNCELEMENİN KONUSU

375 sayılı 657 Sayılı Devlet Memurları Kanunu, 926 Sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanunu, 2802 Sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu, 2914 Sayılı Yükseköğretim Personel Kanunu, 5434 Sayılı T.C. Emekli Sandığı Kanunu ile Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması, Devlet Memurları ve Diğer Kamu Görevlilerine Memuriyet Taban Aylığı ve Kıdem Aylığı ile Ek Tazminat Ödenmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin 2 nci maddesi uyarınca, kamu personeline ödenen yabancı dil tazminatının, Yabancı Dil Tazminatı Miktarlarının Tespitine İlişkin Esaslar hükümleri çerçevesinde ödenip ödenmediği, (2006 - 2014 dönemi itibariyle) hususu incelemenin konusunu oluşturmaktadır.

## III- KONUNUN İNCELENMESİ VE DEĞERLENDİRİLMESİ

### Konuya ilişkin mevzuatta;

375 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin 2 nci maddesinde; "Aylıklarını 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu, 926 sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanunu, 3269 sayılı Uzman Erbaş Kanunu, 3466 sayılı Uzman Jandarma Kanunu, 2802 sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu ve 2914 sayılı Yükseköğretim Personel Kanunu hükümlerine göre almakta olan personelden, (kadro karşılık gösterilmek suretiyle sözleşmeli olarak çalışan personel dahil); Maliye Bakanlığı ve Devlet Personel Başkanlığınca müştereken belirlenen dillerden yine bu iki kurum tarafından tespit olunan esas ve usuller çerçevesinde yapılan yabancı dil seviye tespiti sonunda her bir dil için (A) düzeyinde başarılı olanlara 1500, (B) düzeyinde başarılı olanlara 600, (C) düzeyinde başarılı olanlara 300 gösterge rakamının memur aylık katsayısı ile çarpımı sonucu bulunan tutarı geçmemek üzere Maliye Bakanlığının teklifi ve Başbakan onayı ile belirlenecek miktarlarda aylık yabancı dil tazminatı ödenebilir.

Ödenecek yabancı dil tazminatı farklı diller için farklı miktarlarda belirlenebileceği gibi, personelin görev yeri, kadro unvanı ve sorumluluğuna, bildiği yabancı dil sayısına ve düzeyine göre de farklı miktarlarda belirlenebilir.

Bu madde uyarınca yapılan sınavlar beş yıl süreyle geçerlidir. Bu sürenin bitiminde sınava girmeyenlerin yabancı dil seviyeleri bir alt düzeye inmiş sayılır, seviyeleri (C)



*düzeyinde olanların yabancı dil tazminatları kesilir. Bu madde uyarınca yapılan sınavlara diğer mevzuatla yapılan atıflara ilişkin olarak da bu fıkrâ hükmü geçerlidir.*

*Yabancı dil tazminatına hak kazanmada ve ödemelerde aylıklara ilişkin hükümler uygulanır ve damga vergisi hariç herhangi bir vergi ve kesintiye tabi tutulmaz."*

6004 sayılı Dışışleri Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanunun "Aylıklara ilişkin düzenlemeler" başlıklı 15 inci maddesinde; "...

*(3) Meslek memurlarına, aday memuriyete atanmalarıyla birlikte başlamak üzere, sınava girdikleri birinci dilden Kamu Personeli Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavında (A) seviyesinde başarılı olanlar için tespit edilmiş bulunan yabancı dil tazminatı Bakanlık kadrolarında bulundukları sürece ödenir."*

11/4/1997 tarihli Başbakan Onayı ile yürürlüğe konulan Yabancı Dil Tazminatı Miktarlarının Tespitine İlişkin Esasların "Ödenecek Yabancı Dil Tazminatı" başlıklı 3 üncü maddesinde;

*"Kapsam dahilindeki personele ekli tabloda belirtilen gösterge rakamlarının memur aylık katsayısı ile çarpımı sonucu bulunacak miktarda her ay aylıklar ile birlikte peşin olarak yabancı dil tazminatı ödenir.*

*Personelin yabancı dil bilgisinden görevinde yararlanıp yararlanılmadığı ita amirlerinden alınacak bir onayla belirlenir. Alınacak onaylarda yararlanma gerekçeleri açık olarak belirtilir. Bu onaylar ita amirlerince her zaman değiştirilebilir, ancak yenisi alınmaya kadar eski onaylar geçerlidir.*

*Ancak, hakim ve savcılar, mülki idare amirleri, Dışışleri Bakanlığı meslek memurları, Daire Başkanı ve daha üst yönetim görevlerinde bulunanlar (Türk Silahlı Kuvvetleri için yarbay ve daha üst rütbelerde bulunanlar), üniversite öğretim elemanları, öğretmen kadrosuna atanmış olanlar ile mütercim ve tercümanlar için ayrıca bir onay alınmadan yabancı dil bilgisinden yararlanıldığı kabul edilir.*

*Yabancı dil sınavları, sınavın yapıldığı tarihten itibaren beş yıl süreyle geçerlidir. Bu sürenin bitiminde sınava girmeyenlerin yabancı dil seviyeleri bir alt düzeye inmiş sayılır. (C) düzeyinde olanların yabancı dil tazminatları kesilir.*

*Aynı dil için birden fazla sınava katılanlara, en yüksek seviye esas alınarak yabancı dil tazminatı ödenir.*

*Yabancı dil tazminatından damga vergisi hariç herhangi bir vergi ve kesinti yapılmaz. Hakedilmesinde ve ödenmesinde aylıklara ilişkin hükümler uygulanır. İlk ödeme sınavın yapıldığı tarihi takip eden aybaşından itibaren yapılır."*

04/01/2013 tarihli ve 28518 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren "Yabancı Dil Bilgisi Seviye Belirleme Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelikte;"



## **Sınav sonuçlarının duyurulması**

**MADDE 12 - (1) Sınav sonuçları Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi Başkanlığı tarafından internet aracılığı ile adaylara duyurulur ve kurumların erişimine açılır.**

### **Bilgilendirme**

**MADDE 13 - (1) Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavına ilişkin protokolde belirlenecek bilgiler, Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi Başkanlığı tarafından elektronik ortamda Maliye Bakanlığı ve Devlet Personel Başkanlığına gönderilir."**

**ÖSYM Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavı (YDS) Kılavuzunda:**

#### **"3.9. Sınav Sonuçlarının Bildirilmesi**

**Adaylar sınav sonuçlarını T.C. Kimlik Numaralarını ve şifrelerini kullanarak ÖSYM'nin <https://sonuc.osym.gov.tr> Internet adresinden öğrenebileceklerdir. Adaylara sonuç belgesi gönderilmeyecektir. Internet sayfasında ilan edilen sonuç bilgileri/duyurular adaylara tebliğ hükmündedir. İlgili kamu kurum ve kuruluşları adaylara ait sonuç bilgilerini Merkezimize resmi olarak başvurdukları takdirde web servis üzerinden alabilirler. ÖSYM, adaylara yönelik sınav sonuç belgelerinin doğrulanmasını sağlamak üzere "Sonuç Belgesi Kontrol Sistemi" işlemini hizmete sunmuştur. Bu amaçla kullanılmak üzere Sınav Sonuç Belgelerinin en alt kısmına, sistem tarafından rastgele üretilmiş bir "Sonuç Belgesi Kontrol Kodu" basılmaktadır. Söz konusu işleme <https://sonuc.osym.gov.tr> üzerinde Sonuç Belgesi Kontrol Sistemi sayfasından ulaşılmaktadır."**

**hükümüne yer verilmiştir.**

**Merkezi Yönetim Harcama Belgeleri Yönetmeliğinin "Zam, tazminat ve benzeri ödemeler" başlıklı 10 uncu maddesinde ise;**

**"Kamu görevlilerine mevzuatları gereği yapılacak zam, tazminat ve benzeri ödemelerde aşağıda belirtilen belgeler ödeme belgesine bağlanır.**

**a) Yabancı dil tazminatı verilebilmesi için, yabancı dil sınav sonuç belgesi; gördükleri öğrenim nedeniyle yabancı dil bilgisinin tespitine gerek görülmeyenlerde ise insan kaynakları biriminin yazısı.**

**Yukarıda (a), (b), (d) ve (e) bentlerinde belirtilen, yabancı dil sınav sonuç belgesi, anay. yazı ve raporun her mali yılın ilk ödemesine ait ödeme belgesine bağlanması gerekir."** hükmüne yer verilmiştir.

**21/9/1990 tarihli ve 20642 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan "Kamu Personeli Yabancı Dil Bilgisi Seviyesinin Tespitine Dair Esasların" 15 inci maddesinde yer alan "... yabancı dille eğitim yapan Ortadoğu Teknik Üniversitesi, Boğaziçi Üniversitesi ile Bilkent Üniversitesi mezunları ve yurtdışındaki üniversitelerde en az dört yıl öğrenim görerek lisans diploması ve yurt içinde lisans düzeyinde görmüş oldukları öğrenim üzerine yabancı ülkelerdeki üniversitelerde en az iki yıl öğrenim gördükten sonra master veya doktora**

diploması almış olanlar ve 30.06.1939 tarih ve 3656 sayılı Kanunun 3/H maddesine göre yapılmış olan sınavı başarmış olanların yabancı dil bilgisi seviyeleri sözkonusu sınavda girmelerine gerek kalmaksızın (C) seviyesinde kabul edilir. Bunlardan (A) veya (B) seviyesinde tazminatın yararlanmak isteyenlerin "Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavı"na katılmaları gerekmektedir." şeklindeki bazı okul mezunlarının doğrudan (C) seviyesinde yabancı dil tazminatından yararlanmasına hak tanıyan düzenlemeye, söz konusu esasları kaldıran 23/06/2007 tarihli ve 26561 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanarak yürürlüğe giren "Kamu Personelinin Yabancı Dil Bilgisi Seviyesinin Tespitine Dair Esas ve Usuller Hakkında Yönetmelik" ve 04/01/2013 tarihli ve 28518 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanarak yürürlüğe giren "Yabancı Dil Bilgisi Seviye Belirleme Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik" te yer verilmemiştir.

Buna göre, 23/06/2007 tarihinden sonra Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezinin (ÖSYM) yaptığı KPDS/YDS sınavlarından 70 ve üzeri not alamayan kamu personeline (Dışişleri Bakanlığı meslek memurları hariç) yabancı dil tazminatı ödenmeyecektir. Yani ÖSYM veya yerli ve yabancı diğer kurumlarca yapılan yabancı dil seviye sınavlarında (ÜDS, KPSS, TOEFL, IELTS vb.) alınan puanlara göre, yabancı dil tazminatı ödenmesi imkanı bulunmamaktadır.

23/06/2007 tarihinden önce geçerli olan "Kamu Personeli Yabancı Dil Bilgisi Seviyesinin Tespitine Dair Esaslar" hükümlerine göre, bazı okul mezunlarına doğrudan yabancı dil tazminatı ödenebilmesinden dolayı inceleme, 2010 - 2014 dönemi ile sınırlandırılmıştır.

Yukarıda yer verilen mevzuat hükümlerine göre, ÖSYM'nin yaptığı KPDS/YDS (e-YDS) sınavlarından geçerli not alan personelin, ÖSYM'nin internet sitesinden alacağı, üzerinde "Sonuç Belgesi Kontrol Kodu" bulunan sonuç belgesini, çalıştığı kurumun insan kaynakları birimine vermesi, ilgili birimin gerekli kontrolleri yaptıktan sonra yabancı dil bilgisine ilişkin verileri maaş otomasyon sistemine girmesi ve sınav sonuç belgesini, yabancı dil tazminatının ödendiği ilk aya ve her mali yılın ilk ayına ait ödeme belgelerine eklemesi gerekmektedir.

Yabancı dil tazminatının, ÖSYM'nin yaptığı KPDS/YDS (e-YDS) sınavlarından 70 ve üzeri puan alan personele ve mevzuatta aranan sürelerle uygun olarak ödenip ödenmediği hususunda incelemenin yapılabilmesi için Muhasebat Genel Müdürlüğüne yazılan 02/04/2015 tarih ve 76278759/71/3 ve 4 sayılı yazılar (Ek:2/1-2,3/1) ile Say2000i maaş otomasyon sisteminden, 2006 - 2014 döneminde bordrolarında yabancı dil tazminatı ödemesi bulunan personelle ilgili maaş verileri ve ÖSYM'den 2006-2014 döneminde yapılan yabancı dil seviye tespit sınavlarının (KPDS/YDS) sonuçlarına ilişkin veriler istenilmiştir.

ÖSYM'nin sadece bilgileri gönderilen kişiler ile ilgili veri verebileceğini tarafımıza bildirmesi üzerine, Say2000i maaş otomasyon sisteminden alınan verilerden, 2010 - 2014 döneminde yabancı dil tazminatından yararlandığı görülen personelin, TC Kimlik Numarası ile adı ve soyadı bilgilerinin yer aldığı bir tablo oluşturularak, Muhasebat Genel Müdürlüğüne yazılan 15/04/2015 tarih ve 76278759/71/5 sayılı yazı (Ek:3/2) ile tabloda bilgileri yer alan



personelin, ÖSYM tarafından 2006 - 2014 döneminde yapılan KPDS/YDS (e-YDS) sınavlarında aldığı notların, temin edilmesi istenilmiştir. İstenilen veriler, ÖSYM'nin 15/05/2015 tarih ve 55516322-499.0-12083 sayılı yazısı (Ek:4/1-2) ve eki CD ile verilmiştir.

Yapılan karşılaştırma sonucunda, bordrosunda yabancı dil tazminatı ödemesi bulunduğu halde, ÖSYM'den gelen 2006 - 2014 dönemi KPDS/YDS sonuç verilerine göre, herhangi bir yabancı dil sınavından 70 ve üzeri puan almamış olan çok sayıda personel olduğu görülmüştür.

Bu durum üzerine sınav sonuçlarının geçerlilik süreleri de dikkate alınarak, Muhasebat Genel Müdürlüğüne yazılan 18/06/2015 tarih ve 76278759/71/10 sayılı yazı (Ek:5) ve eki CD ile (içinde bordrosunda yabancı dil tazminatı ödemesi bulunduğu halde, ÖSYM'den gelen verilere göre 2006 - 2014 döneminde yapılan herhangi bir yabancı dil sınavından 70 ve üzeri puan almamış olan personelin verilerinin yer aldığı) anılan personelin ÖSYM'nin daha önceki yıllarda (1994-2005 döneminde) yapmış olduğu sınavlarda aldıkları puanların, ÖSYM'den temin edilmesi istenilmiştir. İstenilen veriler, ÖSYM'nin 13/07/2015 tarih ve 55516322-499.0-E.16475 sayılı yazısı (Ek:6) ve eki CD ile verilmiştir.

Daha sonra Muhasebat Genel Müdürlüğü Say2000i maaş otomasyon sisteminden alınan maaş verileri ile ÖSYM'den alınan KPDS/YDS sınav sonuç verileri karşılaştırılarak incelenmiş ve KPDS/YDS sınavlarından 70 ve üzeri puan almadığı halde, TOEFL, IELTS, ÜDS gibi yabancı dil tazminatı ödenmesinde geçerliliği olmayan sınav sonuç belgeleriyle ve sınav geçerlilik tarihleri sona erdiği halde yabancı dil tazminatı ödemesi yapılan çok sayıda kamu personelinin olduğu görülmüştür.

Ayrıca alınan veriler üzerinde, yabancı dil tazminatı ödemelerinde (2010 - 2014 döneminde), ilgili kurumlarca personelin yabancı dil seviye düşüşlerindeki 5 yıllık periyotların izlenip izlenmediği hususu da incelenmiş ve birçok kurumun bu süreleri takip etmediği görülmüştür.

Seviye düşmedeki 5 yıllık dönemlerin başlangıç ve bitiş tarihleri, 11/04/1997 tarihli Başbakan Onayı ile yürürlüğe konulan Yabancı Dil Tazminatı Miktarlarının Tespitine İlişkin Esasların "Ödenecek Yabancı Dil Tazminatı" başlıklı 3 üncü maddesinde yer alan; "... Yabancı dil tazminatından damga vergisi hariç herhangi bir vergi ve kesinti yapılmaz. Hakedilmesinde ve ödenmesinde aylıklara ilişkin hükümler uygulanır. İlk ödeme sınavın yapıldığı tarihi takip eden aybaşından itibaren yapılır." hükmü dikkate alınarak, tabloda yer verildiği şekilde belirlenmiştir.

Sınav Dönemi	Sınav Tarihi	Yabancı Dil Tazminatı Başlangıç Tarihi	Seviye Düşme Tarihi (1)	Seviye Düşme Tarihi (2)	Seviye Düşme Tarihi (3)
1995 İlkbahar	07/05/1995	15/05/1995	15/05/2000	15/05/2005	15/05/2010
1995 Sonbahar	12/11/1995	15/11/1995	15/11/2000	15/11/2005	15/11/2010
1996 İlkbahar	05/05/1996	15/05/1996	15/05/2001	15/05/2006	15/05/2011
1996 Sonbahar	10/11/1996	15/11/1996	15/11/2001	15/11/2006	15/11/2011
1997 İlkbahar	11/05/1997	15/05/1997	15/05/2002	15/05/2007	15/05/2012

1997 Sonbahar	09/11/1997	15/11/1997	15/11/2002	15/11/2007	15/11/2012
1998 İlkbahar	10/05/1998	15/05/1998	15/05/2003	15/05/2008	15/05/2013
1998 Sonbahar	08/11/1998	15/11/1998	15/11/2003	15/11/2008	15/11/2013
1999 İlkbahar	09/05/1999	15/05/1999	15/05/2004	15/05/2009	15/05/2014
1999 Sonbahar	07/11/1999	15/11/1999	15/11/2004	15/11/2009	15/11/2014
2000 İlkbahar	07/05/2000	15/05/2000	15/05/2005	15/05/2010	
2000 Sonbahar	05/11/2000	15/11/2000	15/11/2005	15/11/2010	
2001 İlkbahar	06/05/2001	15/05/2001	15/05/2006	15/05/2011	
2001 Sonbahar	04/11/2001	15/11/2001	15/11/2006	15/11/2011	
2002 İlkbahar	05/05/2002	15/05/2002	15/05/2007	15/05/2012	
2002 Sonbahar	09/11/2002	15/11/2002	15/11/2007	15/11/2012	
2003 İlkbahar	04/05/2003	15/05/2003	15/05/2008	15/05/2013	
2003 Sonbahar	02/11/2003	15/11/2003	15/11/2008	15/11/2013	
2004 İlkbahar	02/05/2004	15/05/2004	15/05/2009	15/05/2014	
2004 Sonbahar	07/11/2004	15/11/2004	15/11/2009	15/11/2014	
2005 İlkbahar	08/05/2005	15/05/2005	15/05/2010		
2005 Sonbahar	13/11/2005	15/11/2005	15/11/2010		
2006 İlkbahar	07/05/2006	15/05/2006	15/05/2011		
2006 Sonbahar	12/11/2006	15/11/2006	15/11/2011		
2007 İlkbahar	06/05/2007	15/05/2007	15/05/2012		
2007 Sonbahar	11/11/2007	15/11/2007	15/11/2012		
2008 İlkbahar	04/05/2008	15/05/2008	15/05/2013		
2008 Sonbahar	02/11/2008	15/11/2008	15/11/2013		
2009 İlkbahar	03/05/2009	15/05/2009	15/05/2014		
2009 Sonbahar	22/11/2009	15/12/2009	15/12/2014		
2010 İlkbahar	02/05/2010	15/05/2010			
2010 Sonbahar	22/12/2010	15/12/2010			
2011 İlkbahar	22/05/2011	15/06/2011			
2011 Sonbahar	20/11/2011	15/12/2011			
2012 İlkbahar	20/05/2012	15/06/2012			
2012 Sonbahar	18/11/2012	15/12/2012			
2013 İlkbahar	07/04/2013	15/04/2013			
2013 Sonbahar	01/09/2013	15/09/2013			
2014 İlkbahar	06/04/2014	15/04/2014			
2014 Sonbahar	07/09/2014	15/09/2014			

Yukarıda yer verilen hususlar dikkate alınarak yapılan analizler sonucunda;

-Muhasebat Genel Müdürlüğü Say2000i maaş otomasyon sisteminden alınan maaş verileri ile ÖSYM'den alınan KPDS/YDS sınav sonuç verilerinin karşılaştırılması sonucu KPDS/YDS sınavlarından 70 ve üzeri puan almadığı halde, TOEFL, IELTS, ÜDS gibi sınav sonuç belgeleri ile ek CD (Ek:7) içindeki "Sınav Başarısı Olmadan Yabancı Dil Tazminatı Alanlar" excel dosyasında ayrıntısı yer alan personele, toplam 1.813.835,62 TL yersiz ödeme yapıldığı.

-Sınav tarihini takip eden 5 inci yılın sonunda yabancı dil tazminatından yararlandığı düzey bir seviye aşağı inmesi (C düzeyinde yabancı dil tazminatından yararlananlar için

kosilmesi) gereken yabancı dil tazminatı tutarlarının, sürelerin iyi bir şekilde izlenmemesi nedeniyle ek CD (Ek:7) içindeki "2010 - 2014 Seviye Düşenlere Yapılan Fazla Ödemeler" excel dosyasında ayrıntısı yer alan personele, toplam 1.860.295,40 TL fazla ödeme yapıldığı,

-Sınav tarihini takip eden 5 inci yılın sonunda yabancı dil tazminatından yararlandığı düzey bir seviye aşağı inmesi (C düzeyinde yabancı dil tazminatından yararlananlar için kosilmesi) gereken personelden, daha sonra sınava girip tekrar aynı seviyeden veya daha yüksek seviyeden puan alanlara, ara dönemde eski düzeyden ödeme yapılmaya devam edilmesi nedeniyle ek CD (Ek:7) içindeki "2010 - 2014 Seviye Düşüp Yükselenler" excel dosyasında ayrıntısı yer alan personele, toplam 144.225,15 TL fazla ödeme yapıldığı,

görölmektedir.

Ek CD (Ek:7) içinde yer alan üç ayrı excel dosyasında ayrıntısına yer verilen kamu personeline toplam 3.818.356,27 TL fazla ve yersiz ödeme yapıldığı tespit edilmiştir.

**Tespit edilen tutarlar için borç kaydı oluşturmada önce;**

-ÖSYM'den alınan verilerde teknik hata olabileceği göz önünde bulundurularak, varsa personel tarafından idareye verilmiş olan KPDS/YDS sınav sonuç belgesinin, belge üzerinde yer alan "Sonuç Belgesi Kontrol Kodu" ile ÖSYM'nin internet sitesinden kontrolü yapılarak teknik hata olup olmadığı,

-Muhasebat Genel Müdürlüğü Say2000i sisteminden alınan verilerde hata olabileceği göz önünde bulundurularak, personele tabloda belirtilen aralıkta ve tutarda yabancı dil tazminatı ödenip ödenmediği,

-Personele ödenmesi gereken diğer bazı farklı maaş unsurlarının da bu tazminata ait koda kaydedilmiş olabileceği,

-Söz konusu yersiz ve fazla ödemenin daha önce ilgili birimlerce tespit edilip, ilgililerden tahsil ehitine gidilip gidilmediği,

hususları, ilgili harcama birimleri ve saymanlıklarca araştırılmalı ve yapılan araştırmalar sonucunda fazla ve yersiz ödendiği sonucuna ulaşılan tutarlar, ilgililerinden tahsil edilmelidir.

#### IV- SONUÇ

375 sayılı 657 Sayılı Devlet Memurları Kanunu, 926 Sayılı Türk Silahlı Kuvvetleri Personel Kanunu, 2802 Sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu, 2914 Sayılı Yükseköğretim Personel Kanunu, 5434 Sayılı T.C. Emekli Sandığı Kanunu ile Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması, Devlet Memurları ve Diğer Kamu Görevlilerine Memuriyet Taban Aylığı ve Kıdem Aylığı ile Ek Tazminat Ödenmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin 2 nci maddesinde düzenlenen yabancı dil tazminatının,



ÖSYM'nin yaptığı KPDS/YDS sınavlarından 70 ve üzeri puan alamayan kamu personeline ödendiği ve yararlandıkları yabancı dil tazminatı düzeyleri 5 yıllık periyotlarda bir alt dileme indirilmeyenlerin (C düzeyinde yabancı dil tazminatından yararlananlar için kesilmeyenlerin) olduğu. Say2000i sisteminden alınan veriler üzerinde yapılan çalışmalar sonucu anlaşılmıştır.

ÖSYM ve Muhasebat Genel Müdürlüğünden alınan veriler üzerinde yapılan çalışmalar sonucunda;

-Muhasebat Genel Müdürlüğü Say2000i maaş otomasyon sisteminden alınan maaş verileri ile ÖSYM'den alınan KPDS/YDS sınav sonuç verilerinin karşılaştırılması sonucu KPDS/YDS sınavlarından 70 ve üzeri puan almadığı halde, TOEFL, IELTS, ÜDS gibi sınav sonuç belgeleri ile ek CD (Ek:7) içindeki "Sınav Başarısı Olmadan Yabancı Dil Tazminatı Alanlar" excel dosyasında ayrıntısı yer alan personele, toplam 1.813.835,62 TL,

-Sınav tarihini takip eden 5 inci yılın sonunda yabancı dil tazminatından yararlandığı düzey bir seviye aşağı inmesi (C düzeyinde yabancı dil tazminatından yararlananlar için kesilmesi) gereken yabancı dil tazminatı tutarlarının, sürelerin iyi bir şekilde izlenmemesi nedeniyle ek CD (Ek:7) içindeki "2010 - 2014 Seviye Düşenlere Yapılan Fazla Ödemeler" excel dosyasında ayrıntısı yer alan personele, toplam 1.860.295,40 TL,

-Sınav tarihini takip eden 5 inci yılın sonunda yabancı dil tazminatından yararlandığı düzey bir seviye aşağı inmesi (C düzeyinde yabancı dil tazminatından yararlananlar için kesilmesi) gereken personelden, daha sonra sınava girip tekrar aynı seviyeden veya daha yüksek seviyeden puan alanlara, ara dönemde eski düzeyden ödeme yapılmaya devam edilmesi nedeniyle ek CD (Ek:7) içindeki "2010 - 2014 Seviye Düşüp Yükselenler" excel dosyasında ayrıntısı yer alan personele, toplam 144.225,15 TL,

olmak üzere toplam (1.813.835,62 + 1.860.295,40 + 144.225,15=) 3.818.356,27 TL fazla ve yersiz ödeme yapıldığı, tespit edilmiştir.

**Tespit edilen tutarlar için borç kaydı oluşturmadan önce;**

-ÖSYM den alınan verilerde teknik hata olabileceği göz önünde bulundurularak, varsa personel tarafından idareye verilmiş olan KPDS/YDS sınav sonuç belgesinin/belgelerinin, belgeler üzerinde yer alan "Sonuç Belgesi Kontrol Kodu" ile ÖSYM nin internet sitesinden kontrolü yapılarak teknik hata olup olmadığı,

-Muhasebat Genel Müdürlüğü Say2000i sisteminden alınan verilerde hata olabileceği göz önünde bulundurularak, personele tabloda belirtilen aralıkta ve tutarlarda yabancı dil tazminatı ödenip ödenmediği,

-Personele ödenmesi gereken diğer bazı farklı maaş unsurlarının da bu tazminata ait koda kaydedilip kaydedilmediği,

-Söz konusu yersiz ve fazla ödemenin daha önce ilgili birimlerce tespit edilip, ilgililerden tahsil cihetine gidilip gidilmediği,

hususları, ilgili harcama birimleri ve saymanlıklarca araştırılmalı ve yapılan araştırmalar sonucunda fazla ve yersiz ödendiği sonucuna ulaşılan tutarlar, ilgililerinden tahsil edilmelidir.

Ayrıca Muhasebat Genel Müdürlüğüne;

1- Say2000i maaş otomasyon sisteminde düzenleme yapılarak, yabancı dil seviyelerinin 5 yıllık periyotlarla bir alt düzeye otomatik olarak düşürülmesi (C düzeyinden yabancı dil tazminatından yararlananlarda sona erdirilmesi),

2- Yeni bir sınav sonuç belgesi girildiğinde, yabancı dil tazminatından yararlanmaya başlangıç tarihinin güncellenmesi ve sistemde sınav dönemi alanının açılması,

3- Kurumlarınca, yabancı dil tazminatından yararlanan personelin yabancı dil seviyelerinin yararlanmaya başladıkları tarihlerle birlikte güncellenerek sisteme tekrar girilmesi,

için gereken düzenleme ve bilgilendirilmelerin yapılması gerektiği,

Sonuç ve kanaati ile düzenlenen bu Rapor (9) sayfa ve (7) ekten oluşmaktadır.

Ankara, 03/05/2016

  
Sevim YAZICI

Maliye Uzmanı

  
Hüseyin Garbet SAYILI

Maliye Uzmanı

  
Nizamettin KÖRÜKMEZ

Maliye Uzmanı